

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per mittente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONE s.r.l. Frazione Gallenica 10087 Valperga (TO) P.IVA/C.F. 00530230010 7487					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).												
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA DT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de												
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: 70026 MODUGNO Land/Pays: BA					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)												
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: VALPERGA (TO) Land/Pays: ITALY Datum/Date: 25/7/25					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs												
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³					
10 PEDANA PLASTICA		18 HESON		PEZZI SIAM PATI		IN ACCIAIO				20.563							
UN-Nummer Numéro UN		Ben. s.Nr. 9 Norm. N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
UN										Fracht Prix de transport							
										Ermäßigungen Réductions							
										Zwischensumme Solde							
										Zuschläge Suppléments							
										Nebengebühren Frais accessoires							
										Sonstiges Divers							
										Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières												
14 Rückerstattung Remboursement					24 Güteempfangen Réception des marchandises												
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement					25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen												
Frei Franco					26 Vertragspartner des Frachtführers												
Unfrei Non Franco					27 Amtliches Kennzeichen												
21 Ausgefertigt in Etablie à					28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift												
22 VITTONE s.r.l. Frazione Gallenica 10087 Valperga (TO) P.IVA/C.F. 00530230010					29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift												
23 SCHWEITZER GMBH & CO. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg					30 Benutzte Gen.-Nr.												
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen					31 Benutzte Gen.-Nr.												
26 Vertragspartner des Frachtführers					32 Benutzte Gen.-Nr.												
27 Amtliches Kennzeichen					33 Benutzte Gen.-Nr.												
28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					34 Benutzte Gen.-Nr.												
29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					35 Benutzte Gen.-Nr.												
30 Benutzte Gen.-Nr.					36 Benutzte Gen.-Nr.												
31 Benutzte Gen.-Nr.					37 Benutzte Gen.-Nr.												
32 Benutzte Gen.-Nr.					38 Benutzte Gen.-Nr.												
33 Benutzte Gen.-Nr.					39 Benutzte Gen.-Nr.												
34 Benutzte Gen.-Nr.					40 Benutzte Gen.-Nr.												
35 Benutzte Gen.-Nr.					41 Benutzte Gen.-Nr.												
36 Benutzte Gen.-Nr.					42 Benutzte Gen.-Nr.												
37 Benutzte Gen.-Nr.					43 Benutzte Gen.-Nr.												
38 Benutzte Gen.-Nr.					44 Benutzte Gen.-Nr.												
39 Benutzte Gen.-Nr.					45 Benutzte Gen.-Nr.												
40 Benutzte Gen.-Nr.					46 Benutzte Gen.-Nr.												
41 Benutzte Gen.-Nr.					47 Benutzte Gen.-Nr.												
42 Benutzte Gen.-Nr.					48 Benutzte Gen.-Nr.												
43 Benutzte Gen.-Nr.					49 Benutzte Gen.-Nr.												
44 Benutzte Gen.-Nr.					50 Benutzte Gen.-Nr.												
45 Benutzte Gen.-Nr.					51 Benutzte Gen.-Nr.												
46 Benutzte Gen.-Nr.					52 Benutzte Gen.-Nr.												
47 Benutzte Gen.-Nr.					53 Benutzte Gen.-Nr.												
48 Benutzte Gen.-Nr.					54 Benutzte Gen.-Nr.												
49 Benutzte Gen.-Nr.					55 Benutzte Gen.-Nr.												
50 Benutzte Gen.-Nr.					56 Benutzte Gen.-Nr.												
51 Benutzte Gen.-Nr.					57 Benutzte Gen.-Nr.												
52 Benutzte Gen.-Nr.					58 Benutzte Gen.-Nr.												
53 Benutzte Gen.-Nr.					59 Benutzte Gen.-Nr.												
54 Benutzte Gen.-Nr.					60 Benutzte Gen.-Nr.												
55 Benutzte Gen.-Nr.					61 Benutzte Gen.-Nr.												
56 Benutzte Gen.-Nr.					62 Benutzte Gen.-Nr.												
57 Benutzte Gen.-Nr.					63 Benutzte Gen.-Nr.												
58 Benutzte Gen.-Nr.					64 Benutzte Gen.-Nr.												
59 Benutzte Gen.-Nr.					65 Benutzte Gen.-Nr.												
60 Benutzte Gen.-Nr.					66 Benutzte Gen.-Nr.												
61 Benutzte Gen.-Nr.					67 Benutzte Gen.-Nr.												
62 Benutzte Gen.-Nr.					68 Benutzte Gen.-Nr.												
63 Benutzte Gen.-Nr.					69 Benutzte Gen.-Nr.												
64 Benutzte Gen.-Nr.					70 Benutzte Gen.-Nr.												
65 Benutzte Gen.-Nr.					71 Benutzte Gen.-Nr.												
66 Benutzte Gen.-Nr.					72 Benutzte Gen.-Nr.												
67 Benutzte Gen.-Nr.					73 Benutzte Gen.-Nr.												
68 Benutzte Gen.-Nr.					74 Benutzte Gen.-Nr.												
69 Benutzte Gen.-Nr.					75 Benutzte Gen.-Nr.												
70 Benutzte Gen.-Nr.					76 Benutzte Gen.-Nr.												
71 Benutzte Gen.-Nr.					77 Benutzte Gen.-Nr.												
72 Benutzte Gen.-Nr.					78 Benutzte Gen.-Nr.												
73 Benutzte Gen.-Nr.					79 Benutzte Gen.-Nr.												
74 Benutzte Gen.-Nr.					80 Benutzte Gen.-Nr.												
75 Benutzte Gen.-Nr.					81 Benutzte Gen.-Nr.												
76 Benutzte Gen.-Nr.					82 Benutzte Gen.-Nr.												
77 Benutzte Gen.-Nr.					83 Benutzte Gen.-Nr.												
78 Benutzte Gen.-Nr.					84 Benutzte Gen.-Nr.												
79 Benutzte Gen.-Nr.					85 Benutzte Gen.-Nr.												
80 Benutzte Gen.-Nr.					86 Benutzte Gen.-Nr.												
81 Benutzte Gen.-Nr.					87 Benutzte Gen.-Nr.												
82 Benutzte Gen.-Nr.					88 Benutzte Gen.-Nr.												
83 Benutzte Gen.-Nr.					89 Benutzte Gen.-Nr.												
84 Benutzte Gen.-Nr.					90 Benutzte Gen.-Nr.												
85 Benutzte Gen.-Nr.					91 Benutzte Gen.-Nr.												
86 Benutzte Gen.-Nr.					92 Benutzte Gen.-Nr.												
87 Benutzte Gen.-Nr.					93 Benutzte Gen.-Nr.												
88 Benutzte Gen.-Nr.					94 Benutzte Gen.-Nr.												
89 Benutzte Gen.-Nr.					95 Benutzte Gen.-Nr.												
90 Benutzte Gen.-Nr.					96 Benutzte Gen.-Nr.												
91 Benutzte Gen.-Nr.					97 Benutzte Gen.-Nr.												
92 Benutzte Gen.-Nr.					98 Benutzte Gen.-Nr.												
93 Benutzte Gen.-Nr.					99 Benutzte Gen.-Nr.												
94 Benutzte Gen.-Nr.					100 Benutzte Gen.-Nr.												